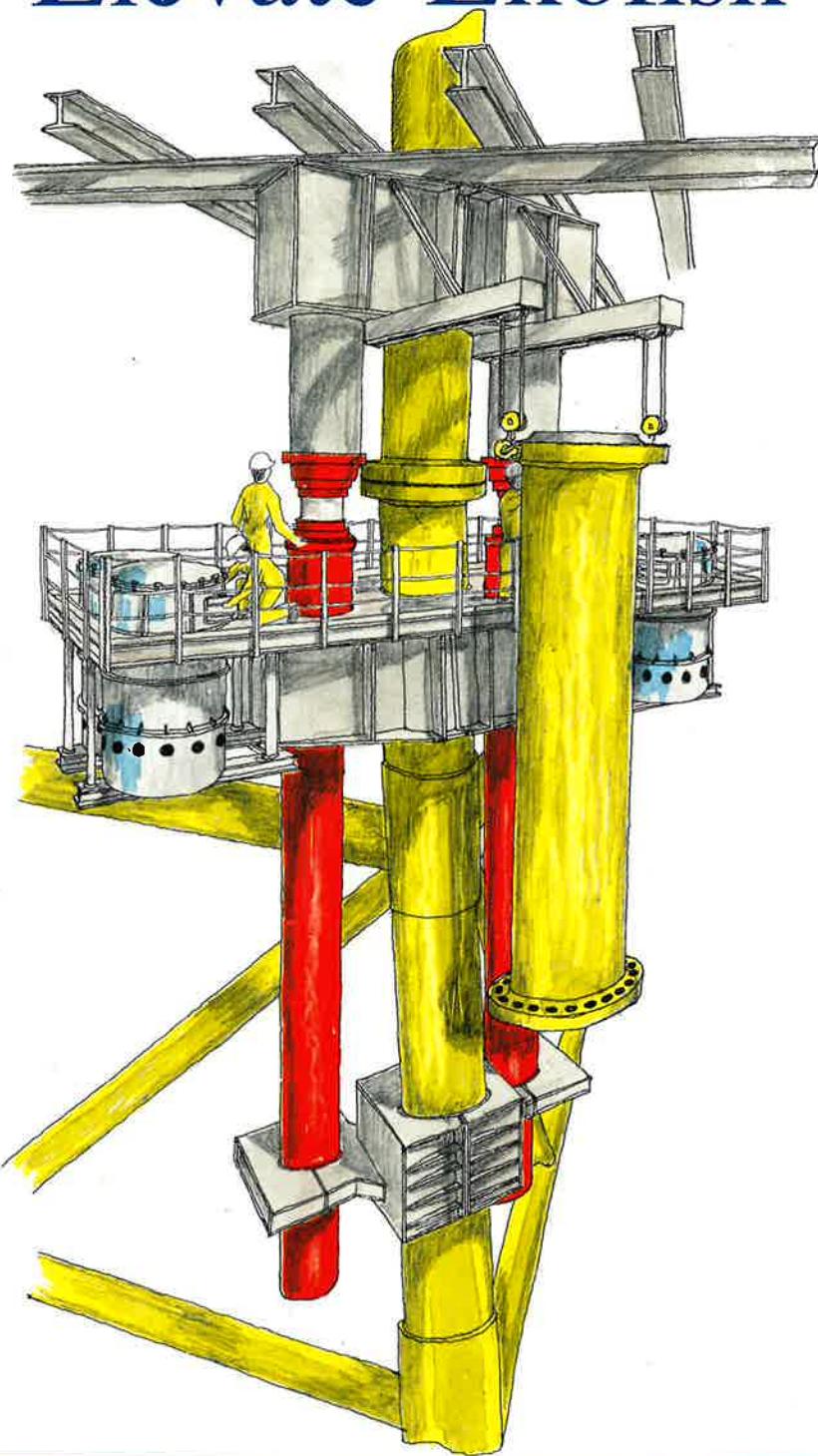


A/1056

NORSK OLJEMUSEUM  
STAVANGER

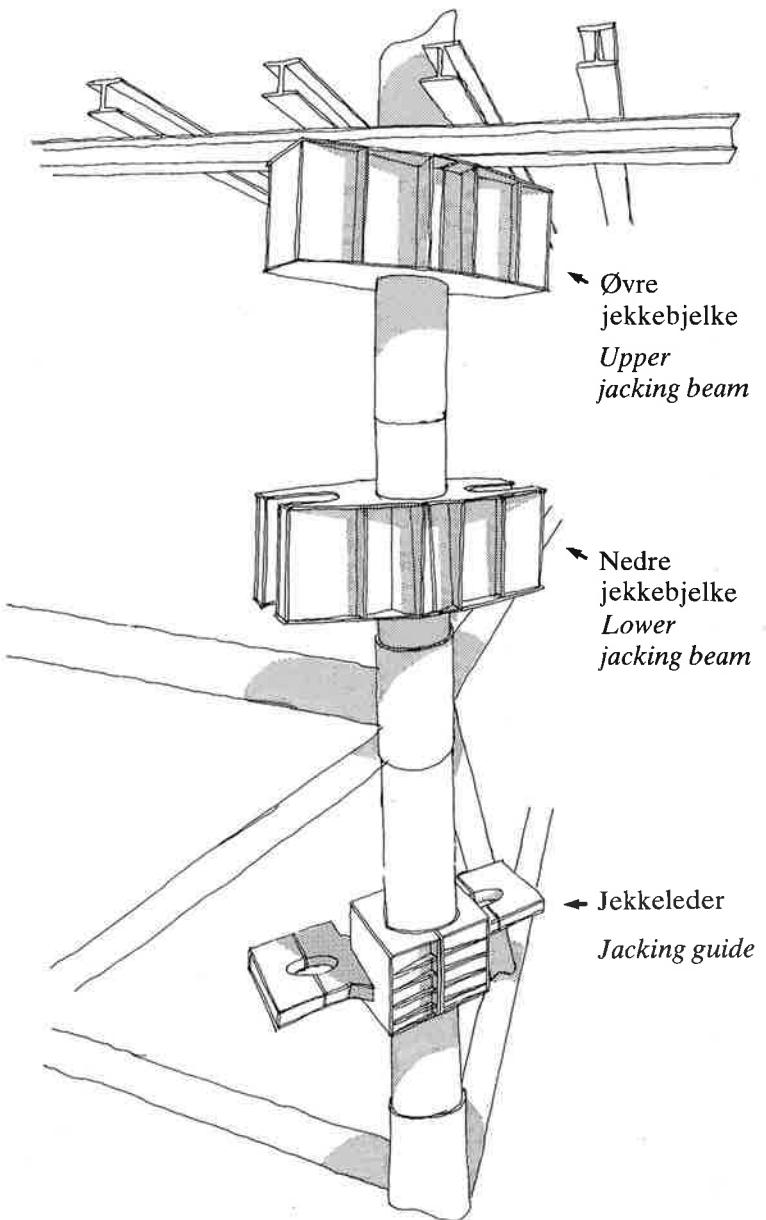
# Slik jekker vi Ekofisk

## This Is How We Elevate Ekofisk



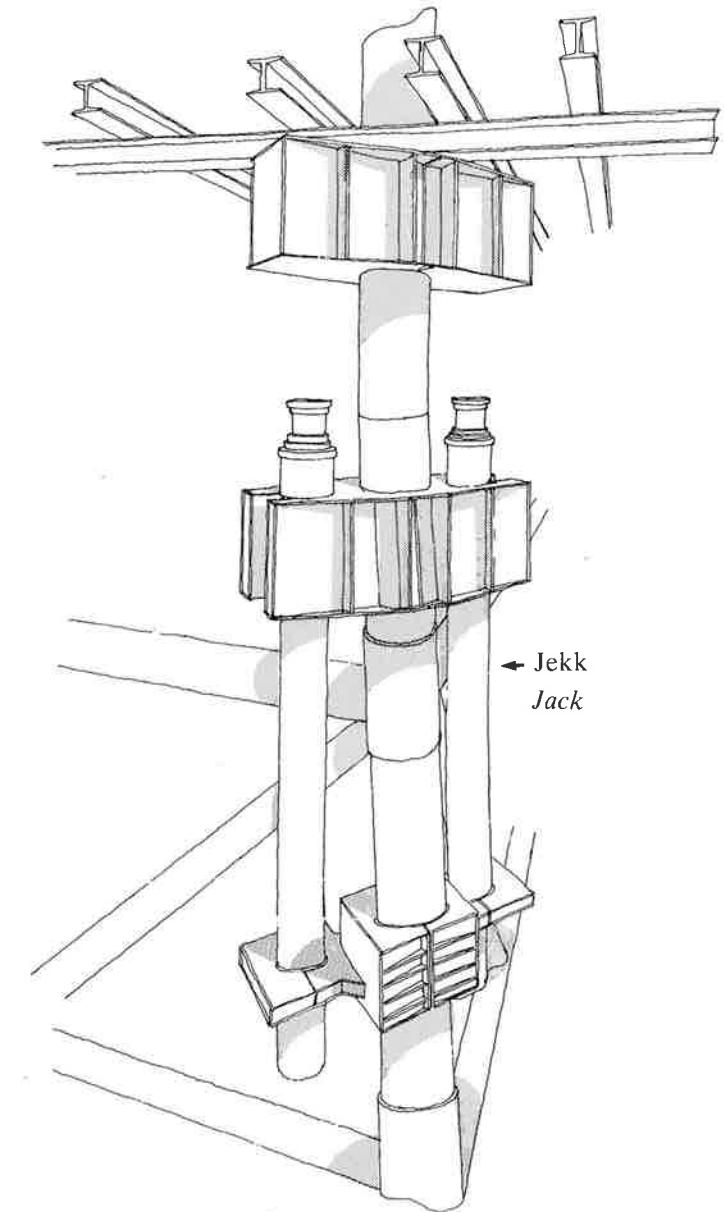
På 2/4 Hotel er de fire plattformbeina kuttet for å forlenges seks meter. 16 jekker er installert, og disse får kraft fra hydrauliske kraftenheter. Totalt for hele prosjektet blir 47 plattformbein kuttet. I alt besørges oppjekkingen av 108 jekker og 200 hydrauliske kraftenheter.

*On 2/4 Hotel the four platform legs have been cut to be extended by six meters. 16 jacks have been installed, which receives power from hydraulic power units. In all the project involves the cutting of 47 platform legs. The jacking is carried out by a total of 108 jacks and 200 hydraulic power units.*



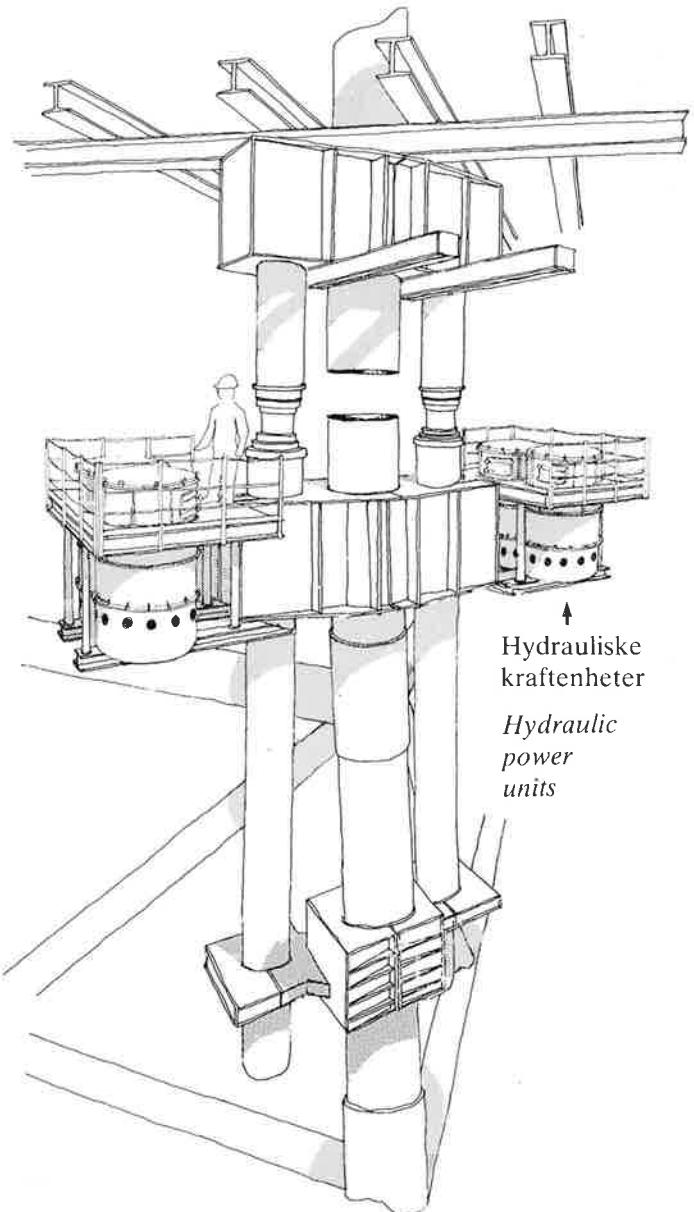
Øvre- og nedre jekkebjelke er montert. Den nedre understøtter jekkene under løftet, mens den andre fanger opp trykket fra jekkene. Nederst: Jekkelederen som forhindrer at jekkene vrir seg sidelengs ut av stilling.

*The upper and lower jacking beams have been installed. The lower beam supports the jacks during the lift, while the upper beam intercepts the pressure from the jacks. Bottom: The jacking guide prevents the jacks from twisting sideways out of position.*



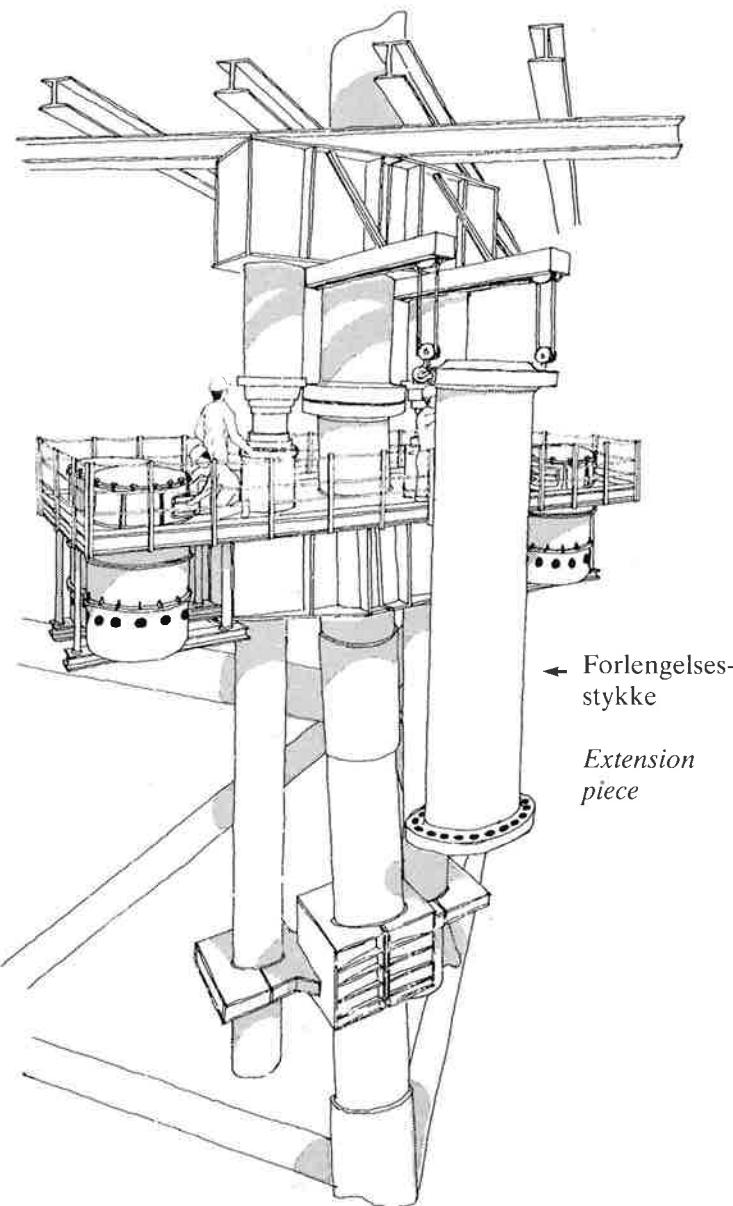
Jekkene med flenser er montert fast i nedre jekkebjelke. I sporet der jekkene ble ført inn, er det sveiset på plater for å holde jekkene på plass. På de fleste leggene er det montert to jekker.

*The jacks and flangers have been mounted to the lower jacking beams. To keep the jacks in position, plates have been welded on to the groove through which the jacks were put in place. Most legs are fitted with two jacks.*



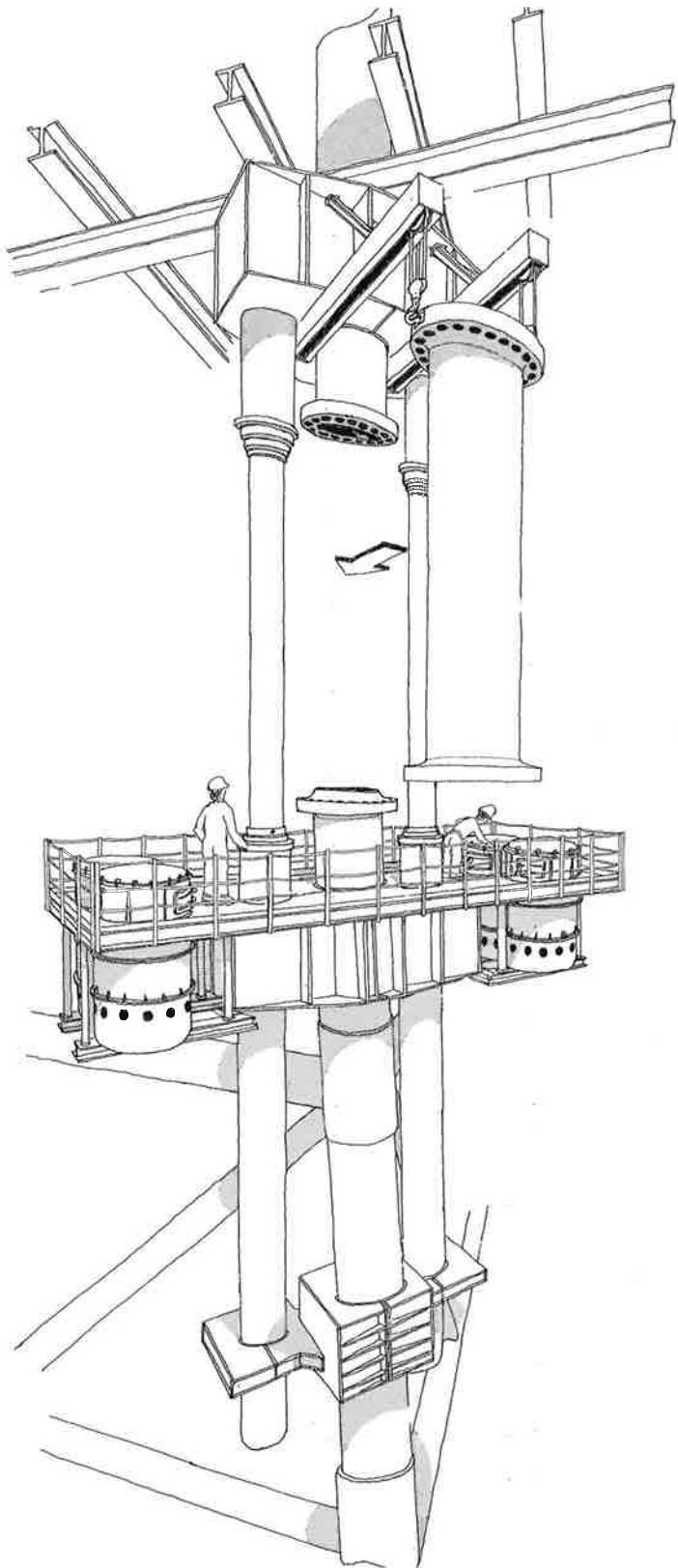
Til hver jekk er det montert to hydrauliske kraftenheter som skal pumpe hydraulisk olje inn i jekkene. Kraftenhetene er plassert i stålrammer som er sveiset fast på enden av nedre jekkebjelke. Leggen kan kuttes.

*Each jack is fitted with two hydraulic power units. Their function is to pump hydraulic oil into the jacks. The power units are placed in steel frames welded on to the end of the lower jacking beam. The leg can be cut.*



Etter at beinet er kuttet, blir flenser sveiset på i hver kutt-ende. Flensene er nøye tilpasset, og plattformbeinet kan igjen overta sin del av plattformtyngden.

*After the leg has been cut, flanges are welded on to each cut edge. The flanges are accurately mated, and the platform leg can resume its share of the platform weight.*



Jekkene blir aktivisert ved hjelp av datamaskiner. Plattformen heves 6,5 meter, forlengelsesstykken føres i posisjon før plattformen senkes en halv meter. Forlengelsesstykken boltes til flensene på plattformbeina.

*The jacks are activated by computers. The platform is elevated 6.5 meters, and the extension pieces put into position before the platform is lowered 50 centimeters. The extension pieces are bolted to the flanges on the platform legs.*

